



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol : Prifffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer : Highways and Environmental Services

Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn,
Llanbadarn Fawr, Aberystwyth. SY23 3UE

CYNGOR SIR CEREDIGION.
CEREDIGION COUNTY COUNCIL.

CYMRU – BAE CEREDIGION – ABERAERON
WALES - CARDIGAN BAY – ABERAERON

HYSBYSIAD LLEOL I FORWYR.
LOCAL NOTICE TO MARINERS.

AE RHIF. 02.23.
AE NO. 02.23.

HARBWR ABERAERON.
ABERAERON HARBOUR.

HOFFEM EICH HYSBYSU BOD GWAITH CYNLLUN AMDDIFFYN ARFORDIR ABERAERON I FOD I DDECHRAU YN GYNNAR YM MIS RHAGFYR 2023. MAE'R CONTRACTWYR WEDI GOFYN AM WAGIO HOLL ANGORFEYDD PWLL CAM (HARBWR MEWNOL) ER MWYN CANIATÁU MYNEDIAD I BEIRIANNAU A GWAITH, A FYDD YN Y PEN DRAW YN DOD Â LLAWER O FANTEISION I'R ARDAL.

FELLY, RYDYM YN RHOI CYFARWYDDYD CAREDIG I BERCHENNOG POB CWCH I BEIDIO Â DEFNYDDIO, MYND I MEWN NEU ANGORI YM MHWLL CAM AR ÔL 30AIN TACHWEDD 2023. BYDD PWLL CAM AR GAU O FIS IONAWR YMLAEN HYD NES Y CLYWIR YN WAHANOL. YN YSTOD Y CYFNOD HWN, CAIFF DEFNYDDWYR YR HARBWR YR EFFEITHIR ARNYNT DDEFNYDDIO ARDALOEDD ERAILL O STAD YR HARBWR, OND RHAID IDDYNT DRAFOD UNRHYW DREFNIADAU GYDA RHEOLWR YR HARBWR.

MAE AWDURDOD YR HARBWR WEDI YMRWYMO I DDIWEDDARU HOLL DDEFNYDDWYR YR HARBWR YNGHYLCH CYNNYDD Y CYNLLUN.

WE WOULD LIKE TO INFORM YOU THAT THE ABERAERON COASTAL DEFENCE SCHEME WORKS ARE SCHEDULED TO COMMENCE IN EARLY DECEMBER 2023. THE CONTRACTORS HAVE REQUESTED THAT ALL PWLL CAM (INNER HARBOUR) MOORINGS BE VACATED TO ALLOW ACCESS FOR MACHINERY AND WORKS, WHICH WILL ULTIMATELY BRING SIGNIFICANT BENEFITS TO THE AREA.

THEREFORE, WE KINDLY DIRECT ALL VESSEL OWNERS NOT TO USE, ENTER OR MOOR IN PWLL CAM AFTER 30TH NOVEMBER 2023. PWLL CAM WILL BE CLOSED FROM JANUARY ONWARDS UNTIL FURTHER NOTICE. DURING THIS PERIOD, AFFECTED

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

Prif Weithredwr / Chief Executive :
Cyfarwyddwyr Corfforaethol / Corporate Directors :

Eifion Evans
Barry Rees
James Starbuck

Dyddiad
Date 27 TACH/NOV 2023
Gofynnwch am
Please ask for Owen Morgan
Llinell uniongyrchol
Direct line 01545 570881
Fy nghyf
My ref
Eich cyf
Your ref
Ebost
Email Clic@ceredigion.gov.uk



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol : Prifffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer : Highways and Environmental Services

Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn,
Llanbadarn Fawr, Aberystwyth. SY23 3UE

HARBOUR USERS MAY UTILISE OTHER AREAS OF THE HARBOUR ESTATE, BUT THEY MUST DISCUSS ANY ARRANGEMENTS WITH THE HARBOUR MANAGER.

THE HARBOUR AUTHORITY IS COMMITTED TO KEEPING ALL HARBOUR USERS UPDATED ON THE PROGRESS OF THE SCHEME.

Y SIARTIAU YR EFFEITHIR ARNYNT.
CHARTS EFFECTED.

1484 PLANS IN CARDIGAN BAY
1972 CARDIGAN BAY CENTRAL PART
1410 SAINT GEORGE'S CHANNEL

OWEN MORGAN MNI
RHEOLWR YR HARBYRAU
HARBOUR MANAGER
HARBYRAU ABERYSTWYTH, ABERAERON A CHEI NEWYDD
ABERYSTWYTH, ABERAERON AND NEW QUAY HARBOURS

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg.
Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

Prif Weithredwr / Chief Executive :
Cyfarwyddwyr Corfforaethol / Corporate Directors :

Eifion Evans
Barry Rees
James Starbuck